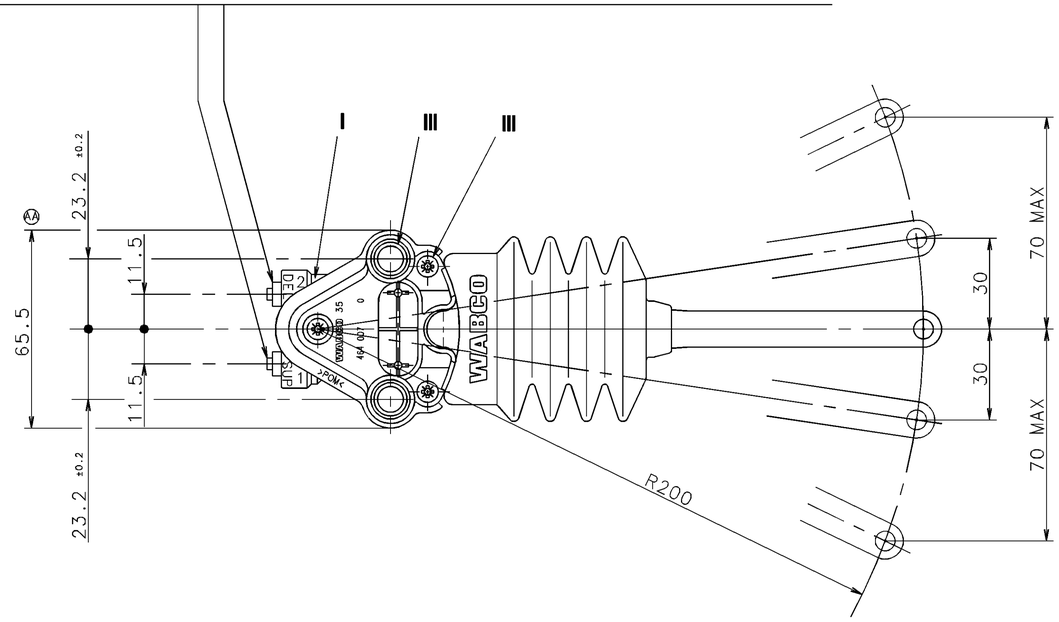
IV	STEEL/ACIER	JED 739.1
III	STEEL/ACIER	JED 256
II	EPDM	
I	JED 005MO BLACK	
AA	- MATERIAL - MATIERE	SURFACE PROTECTION - PROTECTION DE SURFACE

QUICK CONNECTION TYPE : FOR PLASTIC TUBE (POLYAMIDE 11) EXTERNAL DIAMETER 6±0.1
STECKVERBINDUNG TYP : FUER PLASTIKROHR (POLYAMID 11) AUSSENDURCHMESSER 6±0.1
CONNEXION RAPIDE TYPE : "LEGRIS" POUR TUBE (POLYAMIDE 11) Ø EXT. 6±0.1
COLLEGAMENTO RAPIDO TIPO: PER TUBO (POLIAMMIDE 11) Ø ESTERNO 6±0.1

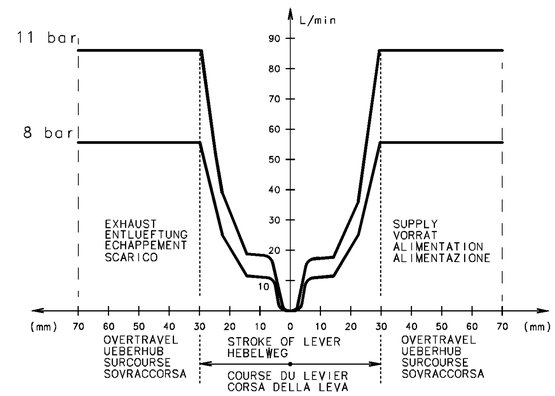


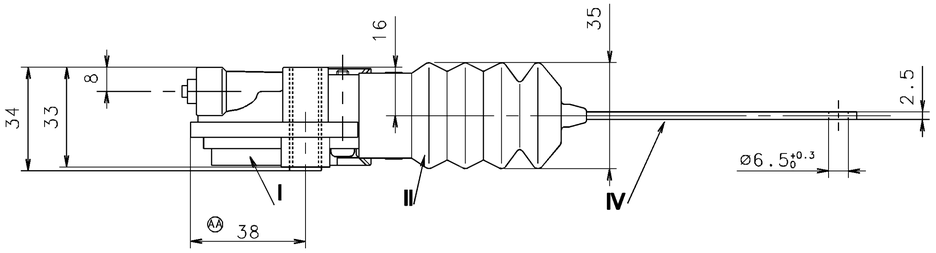
EXHAUST
ENTLUEFTUNG
ECHAPPEMENT
SCARICO

AA

SUPPLY
VORRAT
ALIMENTATION
ALIMENTAZIONE

FLOW RATE FOR : P1 = 8 bar
DURCHFLUSS BEI : and / et
CARACTERISTIQUE DE DEBIT POUR : P1 = 11 bar
CARATTERISTICHE DI PORTATA PER:





1	SUPPLY VORRAT ALIMENTATION ALIMENTAZIONE
2	DELIVERY AUSGANG UTILISATION UTILIZZAZIONE

THERMAL RANGE
THERM.ANWENDUNGSBEREICH
TEMPERATURE D'UTILISATION -40°C ... +100° C
TEMPERATURA DI UTILIZZAZIONE

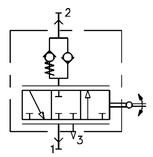
SUPPLY PRESSURE
VORRATSDRUCK
PRESSION PNEUMATIQUE D'ALIMENTATION P1= 11 bar MAX.
PRESSIONE PNEUMATICA DI ALIMENTAZIONE

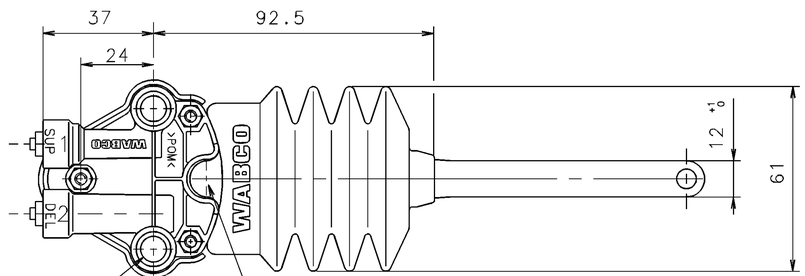
EXCEPTIONAL INLET PRESSURE
EINGESTEUERTER DRUCK.KURZZEITIG
PRESSION D'ALIMENTATION EXCEPTIONNELLE P1=12 bar
PRESSIONE DI ALIMENTAZIONE ECCEZIONALE

CHECK VALVE ON DELIVERY FOR
RUECKSCHLAGVENTIL AM ENERGIE ABFLUSS FUER
CLAPET DE RETENUE SUR UTILISATION POUR P2=0.6 ±0.3 bar
VALVOLA DI RITENUTA SULL'UTILIZZAZIONE PER

SYMBOL
SYMBOL
SYMBOLE
SIMBOLO

AA





HOLE: TO INDEX IN NEUTRAL POSITION
LOCH: ZUM BLOCKIEREN IN NEUTRASTELLUNG
TROU: ø 4 POUR INDEXER EN POSITION NEUTRE
FORO: PER BLOCCAGGIO IN POSIZIONE NEUTRA

(2x)Ø 8.5 ±0.2

FIXING OF THE VALVE BY SCREW	:	TORQUE	:
BEFESTIGUNG DES GERAETES MIT SCHRAUBE	: M 8	ANZUGSMOMENT	: ≤ 24 N.m
FIXATION DE L'APPAREIL PAR VIS	:	COUPLE DE SERRAGE	:
FISSAGIO DELL'APPARECCHIO PER VITE	:	COPPIA DI SERRAGGIO	:

FURTHER TECHNICAL DATA SEE
IDENTIFICATION NO.:
CODE FOR DOCUMENT: 605 SHEET: TO

GENERAL TOLERANCES

CLASS	RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm) 1)	≤50	>50 ≤180	>180 ≤400	>400	∢
I		0.5	1.0	1.5	2.0	± 3°
II		1.0	2.0	3.0	4.0	
III	X	2.0	3.5	5.0	6.5	

TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-152
1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED

DCN-NO.	REV.	DATE
95 251	5xAA	03-11-95
	L	
	K	
	J	
	H	
	G	
	F	
	E	
	D	
	C	
	B	

COPYRIGHT
WABCO
DATE SIGNATURE
DRAWN 22-05-91 ROLLAND
CHECKED 22-05-91 LIEVOUX
STANDARDIZATION 17-05-94 88 10
LEVELLING VALVE
LUFTEDERVENTIL
VALVE DE NIVELLEMENT
VALVOLA LIVELLATRICE
MASS kg | SCALE 1:1 | SIZE A 1 | T.R.I. 210
PRODUCT IDENTIFICATION NO. 464 007 001 0
CODE FOR DOCUMENT 605 | SHEET 1/1
CODE F.PROD.-GROUP 564 | CODE FOR SHAPE | REPLACEMENT FOR 464 007 001 0
100mm
EXPERT CODE | TYPE OF PRODUCT

DIESE UNTERLAGE IST EIGENTUM DER FIRMA WABCO. JEDE VERVIELFÄLTIGUNG UND WEITERGABE AN DRITTE OHNE UNSERE GENEHMIGUNG IST UNZULÄSSIG. WIDERHANDLUNGEN VERPFLICHTEN ZU SCHADENERSATZ. ALLE RECHTE FÜR DEN FALL DER PATENTERTEILUNG ODER GEBRAUCHSMUSTER- UND WARENZEICHENEINTRAGUNG.

CE DOCUMENT EST LA PROPRIETE DE LA SOCIETE WABCO. TOUTE REPRODUCTION OU COMMUNICATION NE SERA PERMISE QU'AVEC SON AUTORISATION EXPRESSE. TOUT MANQUEMENT A CETTE REGLE CONSTITUE UN ABUS ET UNE ATTEINTE AUX DROITS DE PROPRIETE INDUSTRIELLE ET ENTRAINE DES DOMMAGES ET INTERETS. TOUS DROITS RESERVES, NOTAMMENT EN CAS DE DEPOT DE BREVET OU D'ENREGISTREMENT.

QUESTO DOCUMENTO E' PROPRIETA' DELLA WABCO. OGNI RIPRODUZIONE O COMUNICAZIONE A TERZI DI QUESTO DOCUMENTO, SE NON AUTORIZZATA DA NOI PER ISCRITTO, COSTITUISCE UN ABUSO PUNIBILE E OBBLIGA AL RISARCIMENTO DEI DANNI. TUTTI I DIRITTI, NOTAMMENTI QUELLI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI, SONO RISERVATI.

THIS DOCUMENT IS THE PROPERTY OF WABCO. ANY REPRODUCTION OR COMMUNICATION OF THIS DOCUMENT, IN WHOLE OR IN PART, TO THIRD PARTIES WITHOUT OUR EXPRESS WRITTEN AUTHORIZATION IS PROHIBITED. ANY INFRINGEMENT OF THIS RULE WILL CONSTITUTE AN EVIDENT ABUSE AND RESULT IN A LIABILITY TO THE PAYMENT OF DAMAGES. ALL RIGHTS ARE RESERVED, IN THE EVENT OF THE GRANT OF A PATENT OR THE REGISTRATION OF AN UTILITY MODEL OR DESIGN.

DOCUMENT NOT CONTRACTUAL UNLESS SIGNED BY WABCO
NICHT VERTRAGLICH, SOFERN NICHT VON WABCO UNTERSCHRIEBEN
NON CONTRACTUEL SAUF SIGNATURE WABCO
NON CONTRATTUALE SE NON FIRMATO DA WABCO

86-01